

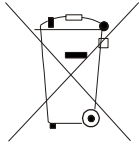


AYRTON
AIR CONDITIONING

AYM-12

Lokálny klimatizátor

Návod na obsluhu
Ver.22-2-2016



Pozor:

Na Vašom zariadení je uvedený tento symbol. Upozorňuje na to, že sa elektrické a elektronické zariadenia nemajú likvidovať spolu s domácim odpadom, ale sa majú vracať samostatne do špecializovanej zberne.

A. Informácie o likvidácii pre súkromných používateľov

1. V Európskej únii

Pozor: Toto zariadenie nelikvidujte s bežným domácim odpadom!

Podľa novej smernice EÚ, ktorá určuje správny spôsob spätného odberu použitých elektrických a elektronických zariadení, zaobchádzanie s nimi a ich recykláciu, sa musia staré elektrické a elektronické zariadenia likvidovať samostatne.

Po zavedení smernice v členských krajinách EÚ môžu teraz súkromné domácnosti odovzdávať svoje použité elektrické a elektronické zariadenia bezplatne na určené zberné miesta*.

V niektorých krajinách* môžete staré zariadenia prípadne odovzdať bezplatne aj Vášmu špecializovanému predajcovi, pokiaľ si zakúpite porovnateľné nové zariadenie.

*) Ďalšie podrobnosti získate na Vašom obecnom či mestskom úrade.

Pokiaľ Vaše použité elektrické a elektronické zariadenia obsahujú batérie alebo akumulátory, mali by ste ich najskôr vybrať a zlikvidovať samostatne podľa miestneho platného nariadenia.

Odbornou likvidáciou prispějete ku správneému zberu starých zariadení, zaobchádzaniu s nimi a ich používaniu. Zabráňte možným škodlivým dopadom na životné prostredie a zdravie.

2. V ostatných krajinách mimo EÚ

Informujte sa prosím na Vašom obecnom či mestskom úrade, ako správne postupovať pri likvidácii tohto zariadenia.

B. Informácie o likvidácii pre priemyselných používateľov

1. V Európskej únii

Pokiaľ ste toto zariadenie používali pre živnostenské účely a teraz ho chcete zlikvidovať:

Obráťte sa prosím na Vášho špecializovaného predajcu, ktorý Vás môže informovať o vratení výrobku. Možno budete musieť za odber a recykláciu zaplatiť. Za malé výrobky (a malé množstvo) možno nie.

2. V ostatných krajinách mimo EÚ

Na správny postup likvidácie tohto zariadenia sa informujte na Vašom obecnom či mestskom úrade.

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Aby ste s ním dokázali správne zaobchádzať, prečítajte si pozorne tento návod na použitie a dobre si ho uložte.

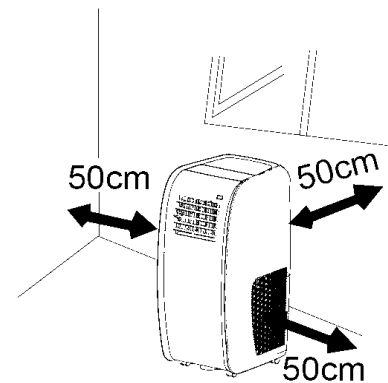
Grafické vyobrazenia v tomto návode majú len čisto informatívny charakter, skutočné prevedenie je zjavné na vlastnom výrobku.

Bezpečnostné upozornenia

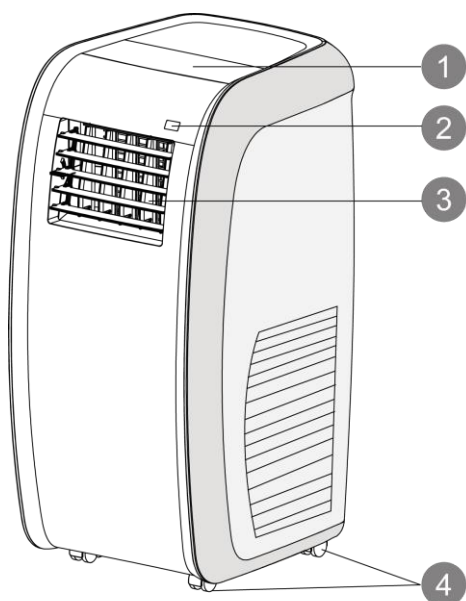
- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú robiť deti bez dozoru.
- Jednotku je potrebné nainštalovať v súlade s miestnymi predpismi a normami.
- Jednotka je určená len na vnútornú inštaláciu.
- Jednotka sa nesmie inštalovať do kúpeľne.
- Pred spustením prevádzky skontrolujte, či parametre napájania zodpovedajú hodnotám, uvedeným na typovom štítku zariadenia.
- Jednotka musí byť umiestnená tak, aby bol jednoduchý prístup k elektrickej zásuvke.
- Pred vykonaním čistenia alebo údržby zariadenia vypnite napájanie a vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.
- Dávajte pozor na to, aby na sieťový kábel netlačili žiadne tvrdé predmety.
- Pri vyťahovaní zo zásuvky neťahajte za sieťový kábel.
- Sieťový kábel nezasúvajte do zásuvky alebo ho nevyťahujte vlhkými rukami.
- Použite iba napájanie s uzemnením. Presvedčte sa, že je uzemnenie vykonané správne.
- Pokiaľ dôjde k poškodeniu sieťového kábla, musí ho vymeniť výrobca, alebo servisné stredisko, alebo kvalifikovaná osoba.
- Pokiaľ dôjde k nejakej abnormálnej situácii (napr. cítiť zápach dymu), odpojte ihneď napájanie jednotky a potom kontaktujte servisné stredisko.
- Pokiaľ jednotku momentálne nikto nepoužíva, vypnite ju a vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky, alebo vypnite napájanie.
- Na klimatizačnú jednotku nelejte alebo nestriekajte vodu. Mohlo by dôjsť ku skratu alebo k poškodeniu klimatizačnej jednotky. Nad jednotku neumiestňujte žiadne objekty, z ktorých by mohla kvapkať nejaká kvapalina.
- Ak používate odvodňovaciu hadicu, nesmie byť teplota na výtoky vody nižšia ako 0°C. Mohlo by dôjsť k zamrznutiu odtoku a úniku vody do klimatizačnej jednotky.
- Dávajte pozor na to, aby nebol v blízkosti klimatizačnej jednotky žiadny zdroj tepla.
- Dávajte pozor na to, aby sa v blízkosti klimatizačnej jednotky nevyskytoval žiadny zdroj ohňa, alebo žiadne horľavé a výbušné látky.
- Zabráňte tomu, aby sa do jednotky dostali nejaké cudzie predmety.
- Jednotku sami neopravujte alebo nerozoberajte.
- Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami nesmú používať klimatizačnú jednotku bez dozoru.

Prevádzkové prostredie

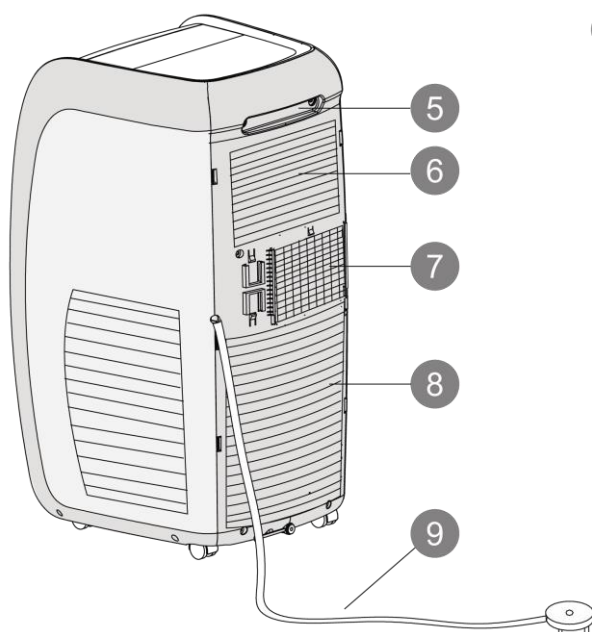
- Klimatizačná jednotka môže pracovať pri teplote okolia v rozsahu: 16°C ~ 35°C.
- Klimatizačná jednotka je určená iba na vnútornú prevádzku.
- Klimatizačná jednotka musí byť umiestnená tak, aby bola zásuvka elektrického napájania dobre prístupná.
- Táto klimatizačná jednotka je určená pre domáce použitie, nie pre komerčné objekty.
- Okolo klimatizačnej jednotky nechajte voľný priestor aspoň 50 cm.
- Klimatizačnú jednotku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Vstupné a výstupné otvory vzduchu nechajte voľné bez prekážok.
- Počas prevádzky jednotky nechajte dvere a okná zatvorené, čím sa zlepší efekt chladenia.
- Klimatizačnú jednotku umiestnite na hladký a rovný povrch tak, aby bola zaistená prevádzka bez nadmerného hluku a vibrácií.
- Táto klimatizačná jednotka je vybavená transportnými kolieskami. Pomocou koliesok je možné zariadením pohybovať po hladkom a rovnom povrchu.
- Dávajte pozor na to, aby nedošlo k nakloneniu alebo prevráteniu jednotky. Pokiaľ dôjde počas prevádzky k nejakej abnormálnosti, jednotku ihneď vypnite a kontaktujte servisné stredisko.
- Jednotku umiestnite na miesto kde nie je priame slnečné svetlo.



Názvy jednotlivých častí



- 1 Displej
- 2 Prijímač diaľkového ovládania
- 3 Výstup vzduchu
- 4 Posuvné kolieska
- 5 Rukoväť
- 6 Horná mriežka vstupu vzduchu
- 7 Výstup teplého vzduchu
- 8 Dolná mriežka vstupu vzduchu
- 9 Sieťový kábel
- 10 Diaľkový ovládač

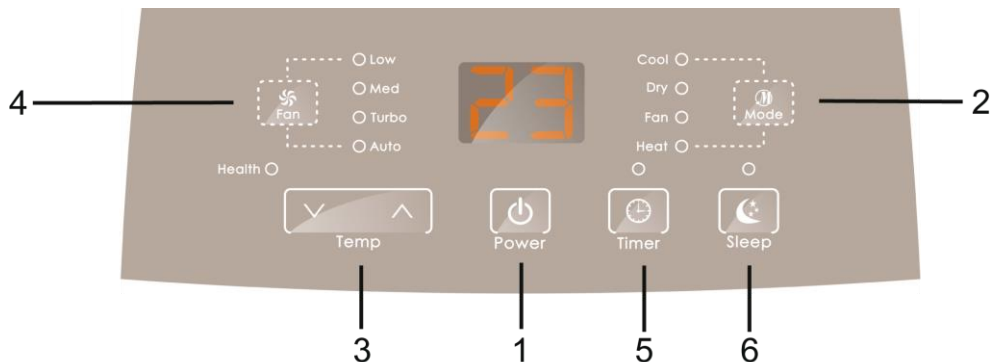


POZNÁMKA

Hadicu odvodu tepla a ďalšie príslušenstvo nevyhadzujte. Hadicu odvodu tepla nikdy nepredlžujte.

Ovládací panel

Názvy ovládacích prvkov



Ovládanie pomocou ovládacieho panela

1 Power (Napájanie)

Stlačením sa jednotka zapne a ďalším stlačením sa vypne.

2 Mode (Režim)

Stlačením tlačidla sa prepína medzi prevádzkovými režimami nasledovne: CHLADENIE → ODVLHČOVANIE → VENTILÁTOR → CHLADENIE

POZNÁMKA: Model AYM-12 nemá funkci KÚRENIA

3 Tlačidlá „∨“ a „∧“

Keď v režime „CHLADENIE“ stlačíte jedenkrát „∨“, zníži sa teplota o 1 °C. Keď jedenkrát stlačíte „∧“, zvýši sa teplota o 1 °C. Teplotu môžete voliť v rozsahu 16 °C ~ 30 °C.

4 Fan (Ventilátor)

Stlačením tohto tlačidla meníte otáčky ventilátora v nasledujúcom poradí: NÍZKE → STREDNÉ → TURBO → AUTOMATICKÉ

5 Timer (Časovač)

Stlačte tlačidlo Timer pre vstup do režimu nastavovania časovača. V tomto režime nastavte čas stlačením tlačidiel „∧“ alebo „∨“. Do 10 hodín sa nastavenie časovača každým stlačením tlačidla „∧“ alebo „∨“ zvýši alebo zníži o 0,5 hodiny, zatiaľ čo nad 10 hodinami sa nastavenie časovača každým stlačením tlačidla „∧“ alebo „∨“ zvýši alebo zníži o 1 hodinu. Keď po skončení nastavovania časovača nevykonáte počas 5 sekúnd žiadnu činnosť, prejde jednotka na zobrazenie teploty. Po spustení funkcie časovača sa bude na hornom ukazovateli zobrazovať stav. Inak sa nič ďalšie nezobrazuje. Keď ste v režime časovača, zrušíte tento režim opätovným stlačením tlačidla Timer.



Ovládací panel

6 Sleep (Spánok)

Stlačte tlačidlo Sleep pre vstup do režimu spánku. Pokiaľ zariadenie pracuje v režime chladenia, po spustení režimu spánku sa požadovaná teplota zvýši o 2 °C počas 2 hodín a potom bude jednotka pracovať celý čas pri tejto teplote. Funkcia spánku nie je k dispozícii v režimoch ventilátor, odvlhčovanie a v automatickom režime. Po spustení funkcie spánku sa bude na hornom ukazovateli zobrazovať stav. Inak sa nič ďalšie nezobrazuje.

Spôsoby ovládania

Režim CHLADENIA

1. Pri výbere stanoviska v blízkosti dverí a okna nainštalujte hadicu odvodu tepla.
2. Stlačením tlačidla „MODE“ vyberte režim chladenia „COOL“.
3. Stlačením tlačidla „“ alebo „“ nastavte vhodnú teplotu z rozsahu 16 °C ~ 30 °C.

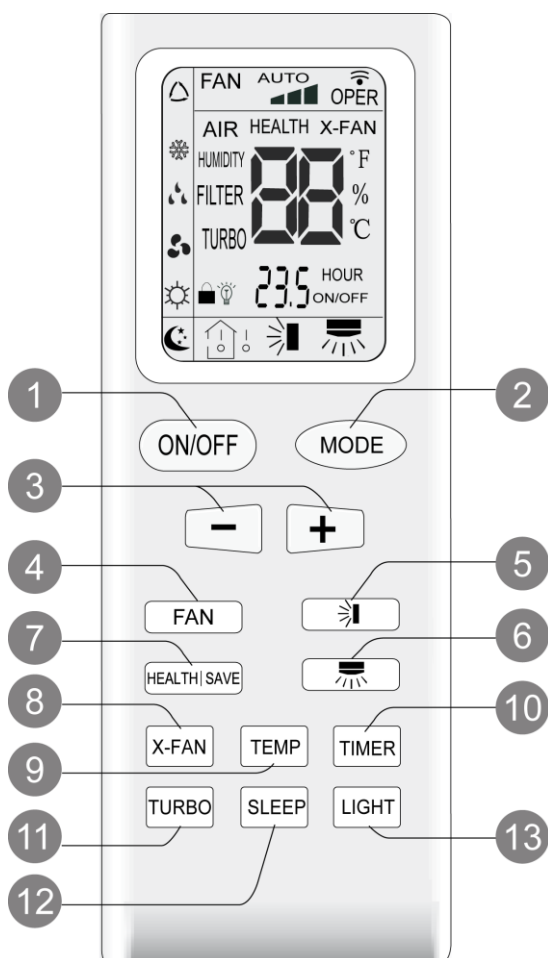
Režim ODVLHČOVANIA

Pre vyššiu účinnosť odvlhčovania zatvorte prosím dvere a okná. Stlačením tlačidla „MODE“ vyberte režim odvlhčovania „DRY“; jednotka bude pracovať v režime odvlhčovania „DRY“ a súčasne je zapnutý horný motor pri nízkych otáčkach, ktoré nie je možné nastaviť.

Režim VENTILÁTOR

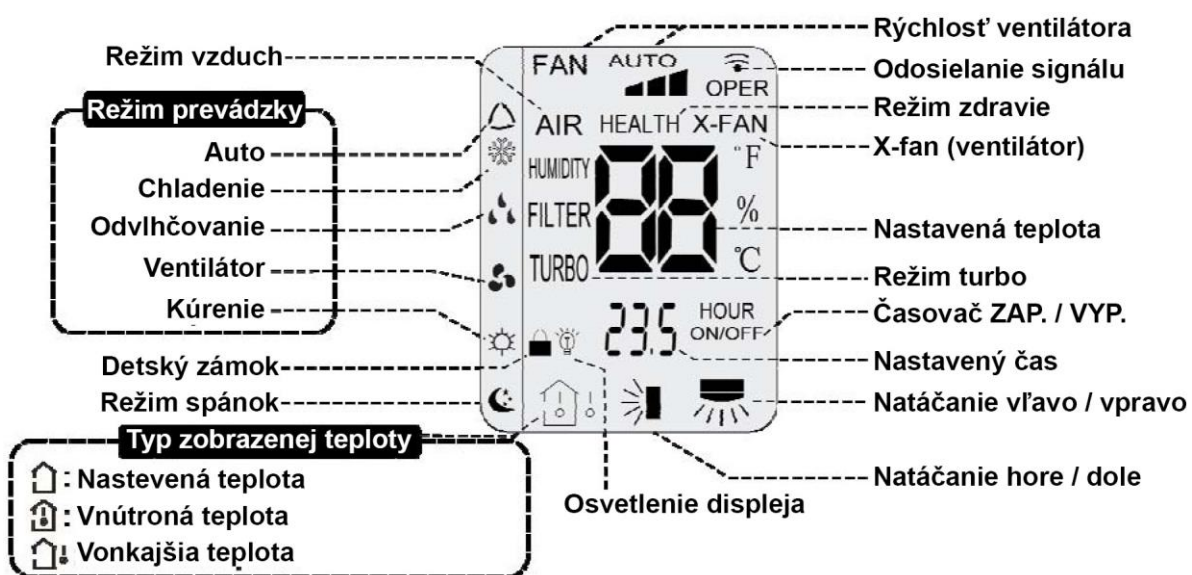
Keď jednotka pracuje v režime ventilátoru „FAN“, môžete vybrať z troch rýchlostí (otáčok) ventilátora.

Tlačidlá na diaľkovom ovládači





- 1 Tlačidlo ON/OFF (Zap. / Vyp.)
- 2 Tlačidlo MODE (Režim)
- 3 Tlačidlo +/-
- 4 Tlačidlo FAN (Ventilátor)
- 5 tlačidlo
- 6 tlačidlo
- 7 Tlačítko HEALTH|SAVE
- 8 Tlačidlo X-FAN
(Pozn. X-FAN je rovnaké ako BLOW)
- 9 Tlačidlo TEMP (Teplota)
- 10 Tlačidlo TIMER (Časovač)
- 11 Tlačidlo TURBO
- 12 Tlačidlo SLEEP (Spánok)
- 13 Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie)

Ikony na displeji diaľkového ovládača




Funkcie tlačidiel na diaľkovom ovládači

Poznámka:

- Po zapnutí klimatizačnej jednotky sa ozve pípnutie a ukazovateľ prevádzky  na ovládacom paneli jednotky sa rozsvieti (červený ukazovateľ). Teraz môžete jednotku ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- Pri zapnutej jednotke potom po každom stlačení tlačidla na diaľkovom ovládači blikne ikona signálu  na diaľkovom ovládači. Klimatizácia vydá zvukový signál ktorý indikuje, že bol do jednotky odoslaný signál.
- Keď je jednotka vypnutá, je na displeji diaľkového ovládača zobrazená požadovaná teplota. Po zapnutí sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí ikona zodpovedajúca počiatkovej funkcii.









1 Tlačidlo ON/OFF (Zapnutie / Vypnutie)

Stlačením tohto tlačidla môžete klimatizačnú jednotku zapnúť alebo vypnúť. Po zapnutí jednotky sa rozsvieti ukazovateľ zapnutia  (zelený ukazovateľ; pri rôznych modeloch môže byť farba rozdielna) a jednotka vydá zvukový signál.

2 Tlačidlo MODE (Režim)

Stlačením tlačidla sa zvolí požadovaný režim prevádzky.



- Po zvolení režimu AUTO bude jednotka pracovať automaticky podľa teploty okolia. Požadovanú teplotu nie je možné nastaviť a nie je možné ju ani zobraziť. Stlačením tlačidla FAN je možné zvoliť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť uhol natočenia lamiel.
- Po zvolení režimu chladenia bude jednotka pracovať v režime chladenia. Na jednotke sa zobrazí ukazovateľ . Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ môžete nastaviť požadovanú teplotu. Stlačením tlačidla FAN je možné zvoliť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť uhol natočenia lamiel.
- Po zvolení režimu odvlhčovania bude jednotka pracovať v režime odvlhčovania s nízkou rýchlosťou. Na jednotke sa zobrazí ukazovateľ . V režime odvlhčovania nie je možné meniť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť uhol natočenia lamiel.
- Po výbere režimu ventilátora bude jednotka pracovať v režime ventilátora. Všetky ukazovatele režimu budú zhasnuté. Svieti len ukazovateľ prevádzky. Stlačením tlačidla FAN je možné zvoliť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť uhol natočenia lamiel.
- Po zvolení režimu kúrenia bude jednotka pracovať v režime kúrenia. Na jednotke sa zobrazí ukazovateľ . Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ môžete nastaviť požadovanú teplotu. Stlačením tlačidla FAN je možné zvoliť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť uhol natočenia lamiel. (Jednotka len pre chladenie nemôže prijať signál pre režim kúrenia).

POZNÁMKA: Model AYM-12 nemá funkciu kúrenia.

Funkcie tlačidiel na diaľkovom ovládači

3 Tlačidlo „+“ alebo „-“

- Každým stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ sa požadovaná teplota zvýši alebo zníži o 1°C. Pozdržaním tlačidla „+“ alebo „-“ počas aspoň 2 sekúnd sa bude nastavenie požadovanej teploty rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovanej teploty tlačidlo uvoľnite. Ukazovateľ teploty na vlastnej jednotke sa bude meniť zodpovedajúcim spôsobom. (V režime auto nie je možné meniť nastavenie teploty)
- Pri nastavovaní časovača (TIMER) alebo pri nastavovaní hodín slúžia tlačidlá „+“ alebo „-“ pre nastavenie času. (Ďalšie podrobnosti viď tlačidlo TIMER)

4 Tlačidlo FAN (Ventilátor)

Stlačením tohto tlačidla sa mení postupne rýchlosť ventilátora nasledovne: auto (AUTO), nízka (◄), stredná (◄ ◄), vysoká (◄ ◄ ◄).

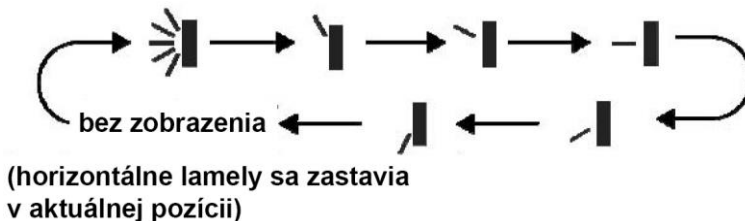


Poznámka:

- Pri rýchlosti AUTO sa rýchlosť ventilátora (nízka, stredná, vysoká) nastaví podľa teploty okolia.
- Rýchlosť ventilátora v režime odvlhčovania je stále na nastavení „nízka“.

5 Tlačidlo ↗

- Stlačením tlačidla sa zapína alebo vypína funkcia natáčania lamiel smerom hore a dole. Štandardný systém natáčania je natáčanie dynamické.
- Pri súčasnom stlačení tlačidla „+“ a ↗ pri vypnutej jednotke sa prepína medzi dynamickým a statickým natáčaním; ukazovateľ ↗ zablíká na 2 sekundy.
- Pri statickom natáčaní sa stlačením tlačidla ↗ mení uhol natočenia lamiel smerom hore a dole nasledovne:






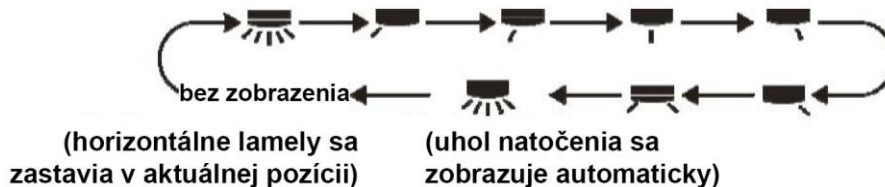
- Pokiaľ sa jednotka vypne počas prebiehajúceho natáčania lamiel, lamely sa zastavia v aktuálnej pozícii.








POZNÁMKA: Model AYM-12 túto funkciu nemá. Po stlačení tlačidla zaznie z jednotky zvukový signál, jednotka ale bude pracovať ďalej v povodnom režime.

Funkcie tlačidiel na diaľkovom ovládači

6 Tlačidlo

- Stlačením tlačidla sa zapína alebo vypína funkcia natáčanie lamiel vľavo a vpravo. Štandardný systém natáčania je natáčanie dynamické.
- Pri súčasnom stlačení tlačidla „+“ a  pri vypnutej jednotke sa prepína medzi dynamickým a statickým natáčaním; ukazovateľ  zabliká na 2 sekundy.
- Pri statickom natáčaní sa stlačením tlačidla  mení uhol natočenia lamiel vľavo a vpravo následovne:



- Pokiaľ sa jednotka vypne počas prebiehajúceho natáčania lamiel, lamely sa zastavia v aktuálnej pozícii.
- Pri výbere  pomocou diaľkového ovládača sa zapne automatické natáčanie. Vertikálna lamela klimatizačnej jednotky sa bude natáčať automaticky vľavo a vpravo v maximálnom možnom uhle.
- Pokiaľ sa pomocou diaľkového ovládača zvolí jedna z polôh      statického natočenia, jedná sa o pevné natočenie. Vertikálna lamela klimatizačnej jednotky sa zastaví v takej pozícii, ktorá je vyobrazená ikonou.
- Pokiaľ sa zvolí  (uhol natočenia sa zobrazuje dynamicky), jedná sa o takzvané natáčanie dookola. Vertikálna lamela klimatizačnej jednotky sa bude natáčať podľa uhla ak je vyobrazené pomocou zobrazenej ikony.

POZNÁMKA: Model AYM-12 túto funkciu nemá. Po stlačení tlačidla zaznie z jednotky zvukový signál, jednotka ale bude pracovať ďalej v povodnom režime.

7 Tlačidlo HEALTH|SAVE (Zdravie | Uložiť)

Funkcia HEALTH (Zdravie):

Stlačením tlačidla HEALTH na diaľkovom ovládači sa funkcie prepínajú postupne a následovne:

„HEALTH“ -> „AIR“ -> „HEALTH“ -> žiadne zobrazenie

- Po výbere „HEALTH“ sa spustí funkcia zdravie.
- Po výbere „AIR“ sa spustí funkcia vzduch.
- Po výbere „AIR HEALTH“ sa spustí funkcia vzduch a zdravie.
- Pokiaľ nie je na diaľkovom ovládači nič zobrazené, funkcia vzduch a zdravie budú vypnuté.

POZNÁMKA: Model AYM-12 túto funkciu nemá. Po stlačení tlačidla zaznie z jednotky zvukový signál, jednotka ale bude pracovať ďalej v povodnom režime.

Funkcie tlačidiel na diaľkovom ovládači

Funkcia SAVE (Uložiť):

Pokiaľ v režime chladenia stlačíte tlačidlo SAVE, jednotka bude pracovať v režime SAVE. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí „SE“. Jednotka bude pracovať s automatickou rýchlosťou. Požadovanú teplotu nie je možné meniť. Opätovným stlačením tlačidla SAVE sa funkcia zruší. Jednotka sa vráti späť na nastavenú rýchlosť ventilátora a na požadovanú teplotu.

POZNÁMKA: Model AYM-12 túto funkciu nemá.

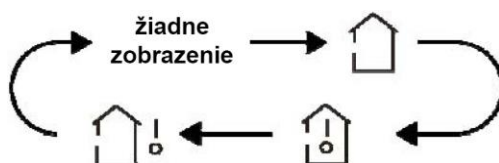
8 Tlačidlo X-FAN




Po stlačení tohto tlačidla v režime chladenia alebo odvlhčovania sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí „X-FAN“ a funkcia sa zapne. Opätovným stlačením tlačidla sa funkcia vypne. Zobrazenie „X-FAN“ zmizne z displeja.


POZNÁMKA: Model AYM-12 túto funkciu nemá.

9 Tlačidlo TEMP (Teplota)

Stlačením tohto tlačidla sa zobrazuje požadovaná teplota, vnútorná teplota alebo vonkajšia teplota. Teplota sa stlačením tlačidla zobrazuje postupne a následovne:



- Pokiaľ sa pomocou diaľkového ovládača zvolí „“ alebo žiadne zobrazenie, ukazovateľ teploty bude zobrazovať požadovanú teplotu.
- Pokiaľ sa pomocou diaľkového ovládača zvolí „“, ukazovateľ teploty bude zobrazovať vnútornú teplotu.
- Pokiaľ sa pomocou diaľkového ovládača zvolí „“, ukazovateľ teploty bude zobrazovať vonkajšiu teplotu.

POZNÁMKA: Model AYM-12 nemá funkciu „“. Ukazovateľ teploty bude zobrazovať požadovanú teplotu.

10 Tlačidlo TIMER (Časovač)

- Pri zapnutej jednotke sa jedným stlačením tlačidla môže nastavovať ČASOVAČ VYPNUTIA. Na displeji bude blikať HOUR a OFF. Do 5 sekúnd stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“ a nastavte čas vypnutia. Každým stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ sa čas predĺži alebo skráti o pol hodinu. Pozdržaním tlačidla „+“ alebo „-“ počas aspoň 2 sekúnd sa bude čas meniť rýchlo, až kým nedosiahnete požadovaný čas. Potom stlačením tlačidla „TIMER“ hodnotu potvrdíte. Na displeji prestane blikať HOUR a OFF.

Funkcie tlačidiel na diaľkovom ovládači

Zrušenie ČASOVAČA VYPNUTIA: v režime ČASOVAČA VYPNUTIA stlačte opäť tlačidlo „TIMER“.

- Pri vypnutej jednotke sa jedným stlačením tlačidla môže nastavovať ČASOVAČ ZAPNUTIA. Postup nastavovania je rovnaký ako pre ČASOVAČ VYPNUTIA. Zrušenie ČASOVAČA ZAPNUTIA: v režime ČASOVAČA ZAPNUTIA stlačte opäť tlačidlo „TIMER“.



Poznámka:

- Rozsah nastavenia času: 0,5 - 24 hodín.
- Časový odstup medzi krokmi pri zadávaní nesmie prekročiť 5 sekúnd. Inak sa postup zadávania na diaľkovom ovládači automaticky zruší.



11 Tlačidlo TURBO

Pri stlačení tohto tlačidla v režime chladenia alebo kúrenia prejde jednotka do režimu rýchleho chladenia. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí „TURBO“. Opätovným stlačením tlačidla sa funkcia turbo zruší a zobrazenie „TURBO“ z diaľkového ovládača zmizne. Táto funkcia umožňuje, aby jednotka dosiahla nastavenú teplotu v čo najkratšom čase. V režime Chladenia bude jednotka vyfukovať veľmi chladný vzduch pri maximálnej rýchlosti ventilátora.

12 Tlačidlo SLEEP (Spánok)



Pri stlačení tohto tlačidla v režime chladenia prejde jednotka do režimu spánok. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí ikona . Opätovným stlačením tlačidla sa funkcia spánok zruší. Ikona  z displeja diaľkového ovládača zmizne. Pri zapnutí jednotky je režim Spánok zrušený. V režimoch Ventilátor, Odvlhčovanie a Automatika nie je táto funkcia dostupná. V režime Chladenie funkcia Spánok zvýši nastavenú teplotu po 2 hodinách o 2°C. Prevádzka potom pokračuje s touto nastavenou teplotou.

13 Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie)

Stlačením tohto tlačidla môžete vypnúť osvetlenie displeja klimatizačnej jednotky. Ikona  zmizne z displeja diaľkového ovládača. Opätovným stlačením tlačidla sa osvetlenie displeja klimatizačnej jednotky znovu zapne. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí ikona .

Kombinácia tlačidiel na diaľkovom ovládači

Detský zámok

Súčasným stlačením tlačidla „+“ a „-“ môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu detskej zámky. Keď je funkcia detský zámok zapnutá, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí ikona . Pokiaľ sa teraz vykoná nejaká úloha na diaľkovom ovládači, ikona  trikrát blikne a to signalizuje, že signál nebol odoslaný.


Prepínanie jednotiek teploty

Po vypnutí jednotky pomocou diaľkového ovládača stlačte súčasne tlačidlá „-“ a „MODE“. Tým prepnete medzi jednotkami teploty °C a °F.

Obsluha klimatizačnej jednotky

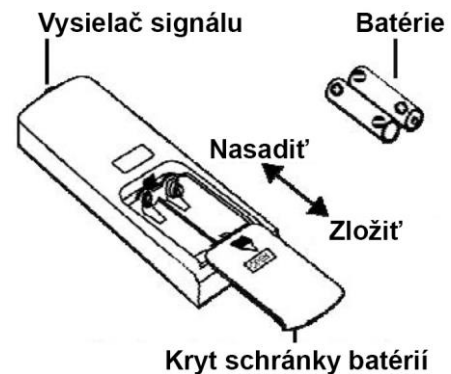
1. Po zapnutí napájania stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo „ON/OFF“, čím sa klimatizačná jednotka zapne.
2. Stlačte tlačidlo „MODE“, pomocou ktorého zvolíte požadovaný režim prevádzky: AUTO, COOL (CHLADENIE), DRY (ODVLHČOVANIE), FAN (VENTILÁTOR), HEAT (KÚRENIE).

POZNÁMKA: Model AYM-12 nemá funkciu kúrenia.

3. Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ zvolíte požadovanú teplotu.
(V režime AUTO nie je možné teplotu nastavovať)
4. Stlačením tlačidla „FAN“ zvolíte požadovanú rýchlosť ventilátora, ktorá môže byť: auto, nízka, stredná, vysoká.
5. Stlačením tlačidla  zvolíte spôsob natáčania lamiel výstupu vzduchu.

Výmena batérií v diaľkovom ovládači

1. Zatlačte na zadnej strane diaľkového ovládača na miesto označené „OPEN“ ako to ukazuje obrázok vpravo, a potom kryt zložte potiahnutím v smere šípky.
2. Vymeňte dve batérie typu AAA, 1,5V a dbajte na dodržanie polaritu „+“ a „-“.
3. Nasadte späť kryt schránky batérií.



Poznámka:

- Počas obsluhy smerujte vysielač signálu diaľkového ovládača smerom na okienko prijímača na klimatizačnej jednotke.
- Vzďialenosť medzi vysielačom signálu na diaľkovom ovládači a okienkom prijímača na klimatizačnej jednotke by nemala byť väčšia ako 8 metrov a medzi vysielačom a prijímačom by nemala byť žiadna prekážka.
- V miestnostiach, kde sa nachádza fluorescenčné osvetlenie alebo sa používajú bezdrôtové telefóny, môže často dochádzať k rušeniu signálu; diaľkový ovládač by sa mal v takomto prípade používať bližšie ku klimatizačnej jednotke.
- Ak je potrebné vymeniť batérie v diaľkovom ovládači, použite vždy nové batérie a rovnakého typu.
- Pokiaľ nebudete diaľkový ovládač dlhšie používať, vyberte z neho batérie.
- Ak je zobrazenie displeja diaľkového ovládača slabé alebo žiadne, vymeňte batérie za nové.

Čistenie a údržba



Varovanie:

- Pred spustením čistenia klimatizačnú jednotku vypnite a odpojte sieťový kábel zo zásuvky. Inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Klimatizačnú jednotku neumývajte vodou. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie jednotky nepoužívajte agresívne kvapaliny (ako je riedidlo alebo benzín). Mohlo by dôjsť k poškodeniu čistených častí a krytov.

Čistenie vonkajších krytov a mriežky

Čistenie vonkajších krytov:

Ak je na povrchu vonkajších krytov prach, zotrite ho pomocou mäkkej tkaniny. Ak sú vonkajšie kryty veľmi znečistené (napríklad olejom), použite neutrálny čistiaci prostriedok a kryty utrite.

Čistenie mriežky:

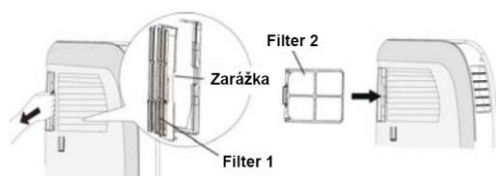
Použite čistiaci prostriedok alebo mäkkú kefku.



Čistenie filtra

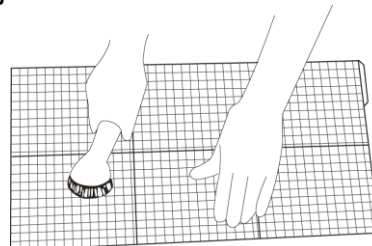
1 Vybratie filtra

- a. Zatiačte podľa obrázka nižšie na zarážku a vyberte filter 1.
- b. Vytiahnite filter 2.



2 Čistenie filtra

Na čistenie filtra použite čistiaci prostriedok alebo vodu. Ak je filter veľmi znečistený (napríklad olejom), použite teplú vodu 40°C s neutrálnym čistiacim prostriedkom a filter vyčistite; potom nechajte filter na tienistom mieste vysušiť.



3 Založenie filtra

Po vyčistení a vysušení filter znovu založte do jednotky.

Poznámka:

- Filter sa musí čistiť aspoň raz za tri mesiace. Pokiaľ je prostredie, kde sa jednotka používa veľmi prašné, potom je potrebné interval čistenia skrátiť.
- Filter nesušte nad ohňom alebo sušičom vlasov. Mohlo by dôjsť k jeho deformácii alebo aj ku vzplanutiu.

Čistenie a údržba

Čistenie hadice na odvod tepla

Odpojte hadicu na odvod tepla od jednotky, vyčistite a vysušte a potom znovu nasadíte. (Spôsob pripojenia a odpojenia hadice na odvod tepla je opísaný v odseku „Pripojenie a odpojenie hadice na odvod tepla“).

Kontrola pred začiatkom sezóny

1. Skontrolujte, či nie sú vstupy a výstupy vzduchu blokované.
2. Skontrolujte, či je zásuvka a sieťový kábel v poriadku.
3. Skontrolujte, či je filter čistý.
4. Skontrolujte, či sú v diaľkovom ovládači batérie.
5. Skontrolujte, či sú správne a tesne pripojené spojenia, okenný rámik a hadice na odvod tepla.
6. Skontrolujte, či nie je hadica na odvod tepla poškodená.

Kontrola po ukončení sezóny

1. Odpojte napájanie.
2. Vyčistite filter a vonkajšie kryty.
3. Odstráňte všetok prach a nečistoty z povrchu jednotky.
4. Odstráňte vodu nazhromaždenú vo vnútri jednotky.
5. Skontrolujte, či nie je poškodený okenný rámik. Ak je, kontaktujte prosím servisné stredisko.

Dlhodobé uskladnenie

Pokiaľ sa nebude klimatizačná jednotka dlhšie používať, vykonajte nasledujúce kroky pre zachovanie jej dobrého stavu:

- Presvedčte sa, že vo vnútri jednotky nie je nazhromaždená žiadna voda a že je demontovaná hadica na odvod tepla.
- Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky a zabaľte ho.
- Klimatizačnú jednotku vyčistite a dobre ju zabaľte, aby bola chránená pred prachom.

Likvidácia

- Väčšina baliaceho materiálu môže byť recyklovaná. S týmto materiálom preto zaobchádzajte podľa miestnych predpisov na recykláciu materiálov.
- Ak chcete zlikvidovať celú klimatizačnú jednotku, konzultujte spôsob likvidácie so servisným strediskom.

Odstraňovanie porúch

Skôr ako zavoláte do servisu, skontrolujte položky podľa tabuľky nižšie. Pokiaľ nemôžete poruchu stále odstrániť, potom požiadajte o pomoc servisné stredisko.

Porucha	Kontrola	Riešenie
Klimatizačná jednotka nepracuje	• Chyba v dodávke elektriny?	• Počkajte na obnovu dodávky.
	• Uvoľnená zástrčka?	• Zástrčku poriadne zasuňte.
	• Je vypnutý spínač vzduchu alebo je vypálená poistka?	• Požiadajte servis o výmenu spínača vzduchu alebo poistky.
	• Je chybný riadiaci obvod jednotky?	• Požiadajte servis o výmenu riadiaceho obvodu.
	• Nie je možné jednotku hneď po vypnutí znovu zapnúť?	• Počkajte 3 minúty a potom skúste jednotku zapnúť znovu.
Nesprávne chladenie	• Je výkon veľmi nízky?	• Počkajte až bude správne napätie v sieti.
	• Je znečistený vzduchový filter?	• Vyčistite vzduchový filter.
	• Je správne zvolená teplota?	• Nastavte teplotu chladenia.
	• Sú zatvorené okná a dvere?	• Zatvorte okná a dvere.
Jednotka neprijíma signál z diaľkového ovládača alebo diaľkový ovládač nemá dostatočnú citlivosť	• Dochádza k významnému rušeniu prevádzky jednotky (statická elektrina, kolísajúce napätie)?	• Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky. Asi po 3 minútach kábel znovu zapojte a jednotku zapnite.
	• Je diaľkový ovládač v povolenej vzdialenosti?	• Dosah diaľkového ovládača je 8 metrov. Neprekračujte túto vzdialenosť.
	• Sú medzi jednotkou a diaľkovým ovládačom nejaké prekážky?	• Prekážky odstráňte.
	• Má diaľkový ovládač dostatočnú citlivosť?	• Skontrolujte batérie diaľkového ovládača. Ak je výkon nízky, vymeňte batérie za nové.
	• Svieti v miestnosti nejaká fluorescenčná lampa?	• Posuňte diaľkový ovládač bližšie k jednotke. • Vypnite fluorescenčnú lampu a skúste to znovu.

Odstraňovanie porúch

Porucha	Kontrola	Riešenie
Z klimatizácie nefúka žiadny vzduch	<ul style="list-style-type: none"> • Je zablokovaný vstup alebo výstup vzduchu? 	<ul style="list-style-type: none"> • Prekážky odstráňte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Bola v režime kúrenia už dosiahnutá nastavená teplota? 	<ul style="list-style-type: none"> • Po dosiahnutí nastavenej teploty už jednotka prestane fúkať vzduch.
	<ul style="list-style-type: none"> • Bol práve spustený režim kúrenia? 	<ul style="list-style-type: none"> • Jedná sa o normálny jav. Fúkanie vzduchu spustí až po chvíli, aby sa predišlo fúkaniu studeného vzduchu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je na výparníku námraza? (Zistíte po vytiahnutí filtra) 	<ul style="list-style-type: none"> • Jedná sa o normálny jav. Priebeha odmrázovanie jednotky. Po ukončení odmrázovania sa prevádzka jednotky obnoví.
Nie je možné nastaviť požadovanú teplotu	<ul style="list-style-type: none"> • Pracuje jednotka v automatickom režime? 	<ul style="list-style-type: none"> • V automatickom režime nie je možné teplotu nastaviť.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je požadovaná teplota v rozsahu povolených teplôt? 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsah povolených teplôt nastavenia: 16°C - 30°C.
Šírenie zápachu	<ul style="list-style-type: none"> • V samotnej miestnosti je nejaký zápach, ako napr. z nábytku, cigariet a podobne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstráňte zdroj zápachu. • Vyčistite filter vzduchu.
Abnormálny hluk	<ul style="list-style-type: none"> • Do hluku jednotky zasahuje hluk búrky, rádioprijímača, atď.? 	<ul style="list-style-type: none"> • Vypnite napájanie, potom znovu zapnite jednotku.
Je počuť zvuk tečúcej vody	<ul style="list-style-type: none"> • Bola jednotka práve zapnutá alebo vypnutá? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvuk vydáva prúdenie chladiva vo vnútri jednotky. Jedná sa o normálny jav.
Je počuť praskavý zvuk	<ul style="list-style-type: none"> • Bola jednotka práve zapnutá alebo vypnutá? 	<ul style="list-style-type: none"> • Praskavý zvuk vzniká tepelným rozpínaním alebo zmršťovaním sa panelov vplyvom zmeny teploty.

Odstraňovanie porúch

Poruchové kódy

E5	Prepät'ová ochrana kvôli nízkemu tlaku.	Jednotku odpojte od napájania a potom ju znovu po 10 minútach zapnite. Pokiaľ kód „E5“ stále trvá, kontaktujte servisné stredisko.
H8	Vo vnútri rámu jednotky je voda.	1. Odoberte vodu vo vnútri jednotky. 2. Pokiaľ kód „H8“ stále trvá, kontaktujte servisné stredisko.
F1	Porucha snímača vnútornej teploty.	Kontaktujte servisné stredisko.
F2	Porucha snímača teploty výparníka.	Kontaktujte servisné stredisko.
F0	1. Dochádza k úniku chladiva. 2. Došlo k upchatiu systému.	1. Jednotku odpojte od napájania a potom ju znovu po 30 minútach zapnite. 2. Pokiaľ porucha stále trvá, kontaktujte servisné stredisko.
H3	Ochrana pred preťažením kompresora.	1. Skontrolujte, či okolité prostredie jednotky nemá veľmi vysokú teplotu alebo vlhkosť vzduchu; ak je teplota okolia veľmi vysoká, jednotku vypnite a znovu zapnite, až po poklese teploty okolia na 35 °C. 2. Skontrolujte, či nejaké cudzie predmety neblokujú výparník a kondenzátor; ak je tomu tak, cudzie predmety odstráňte, jednotku vypnite a potom znovu zapnite. 3. Pokiaľ porucha stále trvá, kontaktujte servisné stredisko.
E8	Ochrana pred preťažením.	
F4	Snímač vonkajšej teploty je rozpojený / skratovaný.	Kontaktujte servisné stredisko.

Varovanie

- Ak dôjde k javom uvedeným nižšie, ihneď jednotku vypnite a vyťahnite sieťový kábel zo zásuvky a kontaktujte ihneď servisné stredisko.
 - Sieťový kábel sa hreje alebo je poškodený.
 - Počas prevádzky jednotky sa ozývajú nezvyčajné zvuky.
 - Z jednotky vychádza zápach.
 - Z jednotky vytéka voda.
- Nevykonávajte opravy alebo zásahy do jednotky sami.
- Pokiaľ sa jednotka používa za podobných nezvyčajných podmienok, môže dôjsť k jej poškodeniu, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo ku vzniku požiaru.

Poznámky k inštalácii

Varovanie

- Pri inštalácii dodržiavajte všetky miestne normy, smernice a predpisy.
- Nepoužívajte poškodený alebo neštandardný sieťový kábel.
- Počas inštalácie a pri údržbe postupujte opatrne. Nevykonávajte žiadne operácie, ktoré by mohli spôsobiť úraz elektrickým prúdom, poranenie alebo inou škodu.

Výber miesta inštalácie

Základné požiadavky

Inštalácia jednotky na miestach uvedených nižšie by mohla viesť k chybnnej prevádzke jednotky. Pokiaľ sa nedá týmto miestam vyhnúť, kontaktujte miestneho predajcu:

1. Miesta so silnými zdrojmi tepla, výskytom výparov, horľavých alebo výbušných plynov alebo s výskytom poletujúcich častíc vo vzduchu.
2. Miesta, kde sa vyskytujú vysokofrekvenčné zariadenia (zváracie jednotky, lekárske prístroje).
3. Miesta v blízkosti morského pobrežia.
4. Miesta s výskytom oleja alebo výparov vo vzduchu.
5. Miesta so sírnatými výparmi.
6. Ostatné miesta so špecifickými podmienkami.

Požiadavky na umiestnenie klimatizačnej jednotky

1. Vstup vzduchu musí byť ďalej od možných prekážok a do blízkosti vstupu vzduchu neumiestňujte žiadne predmety. Inak by to ovplyvnilo funkciu hadice na odvod tepla.
2. Zvoľte miesto, kde hluk a fúkanie vzduchu nebudú rušiť svoje okolie.
3. Zvoľte miesto čo najďalej od fluorescenčného osvetlenia.
4. Jednotku neinštalujte do práčovne.

Požiadavky na elektrickej pripojenie

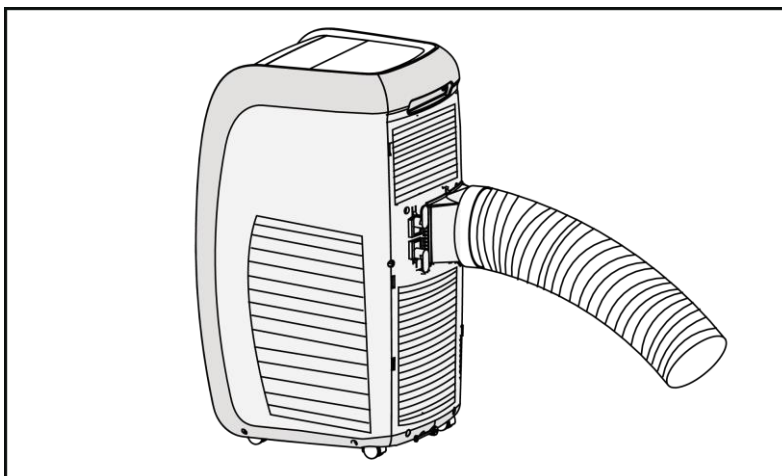
Bezpečnostné opatrenia

1. Pri inštalácii jednotky je potrebné dodržiavať všetky smernice pre elektrickú bezpečnosť.
2. Použite napájací obvod, zodpovedajúci miestnym bezpečnostným predpisom.
3. Pre jednotky s pripojeným sieťovým káblom platí nasledujúce: ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla, musí ho vymeniť výrobca, alebo servisné stredisko, alebo kvalifikovaná osoba tak, aby sa predišlo možnosti vzniku úrazu elektrickým prúdom.
4. Skontrolujte správne pripojenie fázového, nulového a ochranného vodiča v elektrickej zásuvke.
5. Pred prácou na akýchkoľvek elektrických častiach odpojte napájanie.
6. Elektrické napájanie nepripájajte skôr, ako je inštalácia celkom dokončená.
7. Klimatizačná jednotka predstavuje zariadenie prvej triedy. Preto musí byť zaistené profesionálne uzemnenie. Skontrolujte správne prevedenie uzemnenia, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
8. Žlto-zelený alebo zelený vodič v klimatizačnej jednotke je vodič uzemnenia a nesmie byť preto použitý pre iné účely.
9. Elektrický odpor uzemnenia musí zodpovedať miestnym bezpečnostným predpisom.
10. Jednotka musí byť nainštalovaná v súlade s miestnymi predpismi pre pripájanie elektrických zariadení.

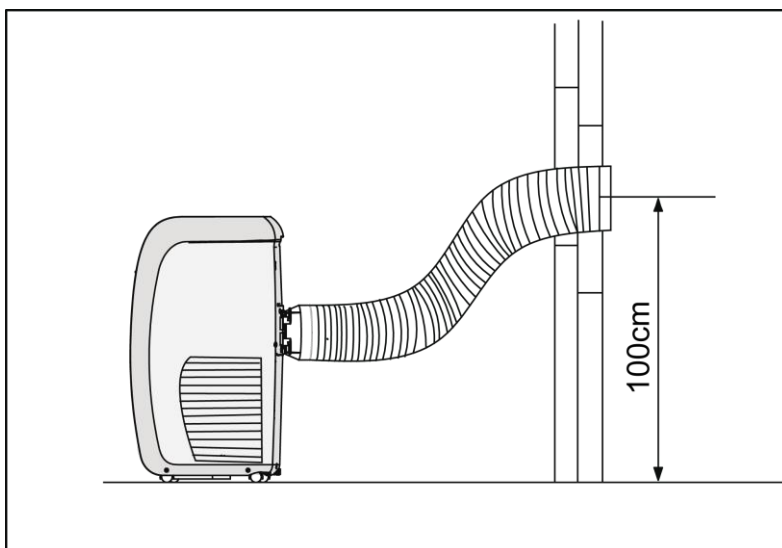
Príslušenstvo a inštalácia hadice na odvod tepla



- Dĺžka hadice na odvod tepla by mala byť 50 ~ 150 cm. Odporúčame použiť čo možno najkratšiu dĺžku.
- Pri inštalácii je potrebné dodržiavať to, aby bola hadica čo najrovnejšia. Hadicu nepredlžujte, ani ju nepripájajte na ďalšiu hadicu, lebo by to viedlo k chybnéj prevádzke jednotky.



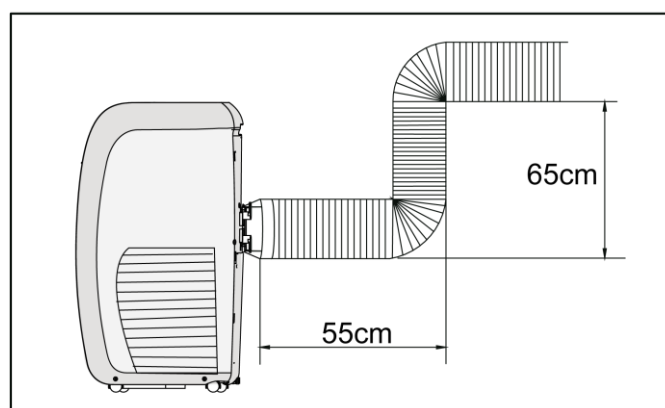
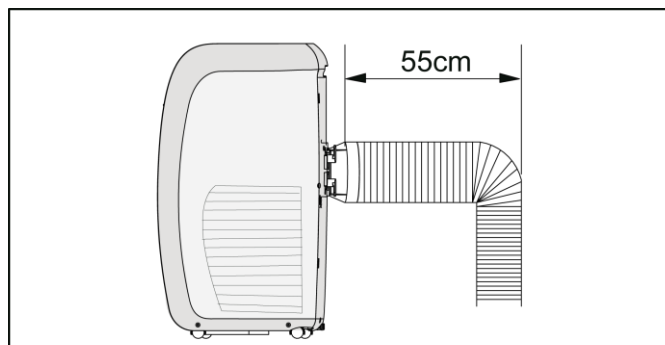
Správne vykonanie inštalácie je vyobrazené na obrázku nižšie (pri vývode cez stenu by mala byť výška výstupného otvoru asi 40 ~ 100 cm nad podlahou).



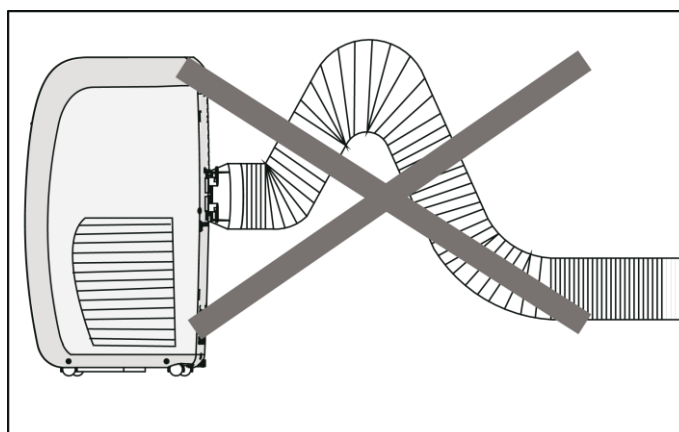
Príslušenstvo a inštalácia hadice na odvod tepla



Ak je potrebné vykonať na hadici na odvod tepla ohyb, riadte sa prosím podľa obrázka nižšie.



Na obrázku nižšie je uvedená chybná inštalácia (ak je na hadici veľmi ostrý ohyb, mohlo by to viesť k chybnej funkcii).

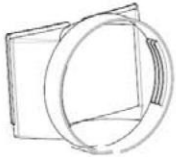



Príprava pred inštaláciou

Poznámka: pred inštaláciou skontrolujte, či bolo dodané úplné príslušenstvo.

Zoznam príslušenstva

(dodávané príslušenstvo sa môže pri niektorých modeloch líšiť)

 Klimatizačná jednotka	 Predná spona (do jednotky)	 Zadná spona (do okenného rámu)		 Hadica na odvod tepla
 Dosky okenného rámu (3)	 Skrutka (10)	 Okenná úchytka	 Držiak diaľkového ovládača	 Páska A
	 Sponka	 Gumový uzáver	 Háčik na kábel	 Páska B
 Odvodňovacia hadica	 Spona hadice (2)	 Diaľkový ovládač	 Batérie (2) (AAA 1,5 V)	 Návod na použitie

Voliteľné príslušenstvo

Poznámka: niektoré modely sú dodávané bez nasledujúceho príslušenstva.

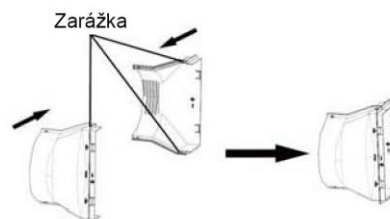
 Podpera	 Kryt pred dažďom (1)	 Ochranná mriežka (1)	 Skrutka (2)	 Matica (4)	 Skrutka (4)
			 Pérová podložka (4)	 Podložka (4)	

Náradie potrebné pre inštaláciu

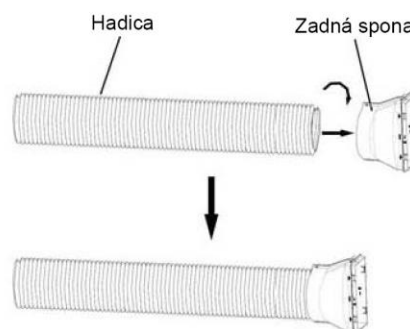
 Križový skrutkovač	 Plochý skrutkovač	 Pilka
 Meter	 Nožnice	 Ceruzka

Postup inštalácie

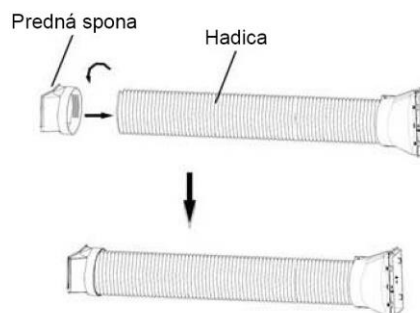
Nainštalujte zadnú sponu - nasadíte obidva diely zadnej spony na seba, navzájom ich spojte pomocou záražiek a záražky zatlačte silou do seba.



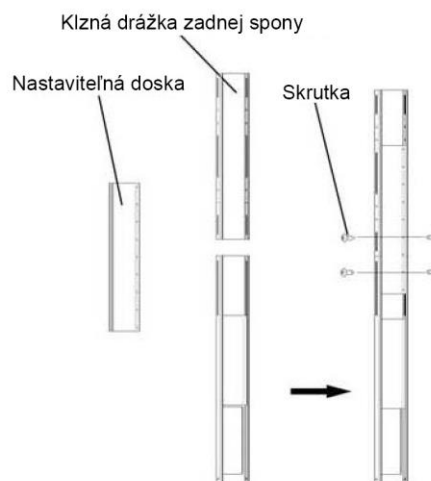
Nainštalujte hadicu na odvod tepla na zadnú sponu - nasadíte otvor hadice na guľaté hrdlo zadnej spony, točením proti smeru hodinových ručičiek namontujete hadicu do zadnej spony.



Nainštalujte hadicu na odvod tepla na prednú sponu - nasadíte otvor hadice na guľaté hrdlo prednej spony, točením proti smeru hodinových ručičiek namontujete hadicu na prednú sponu.



Spojte zadnú dosku 1 a zadnú dosku 2 - pripevnite nastaviteľnú dosku v klznej drážke zadnej dosky 1, dajte nastaviteľnú dosku do zadnej dosky, aby sa mohla nastaviteľná doska posúvať v zadnej doske, potom pripojte zadnú dosku 2 a pripevnite zadnú dosku 1 a 2 skrutkou. Upravte vzdialenosť medzi zadnou doskou 1 a zadnou doskou 2 podľa požadovanej inštalačnej výšky.

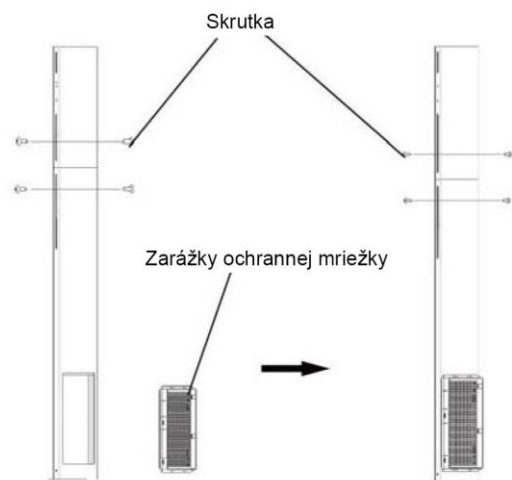


Postup inštalácie

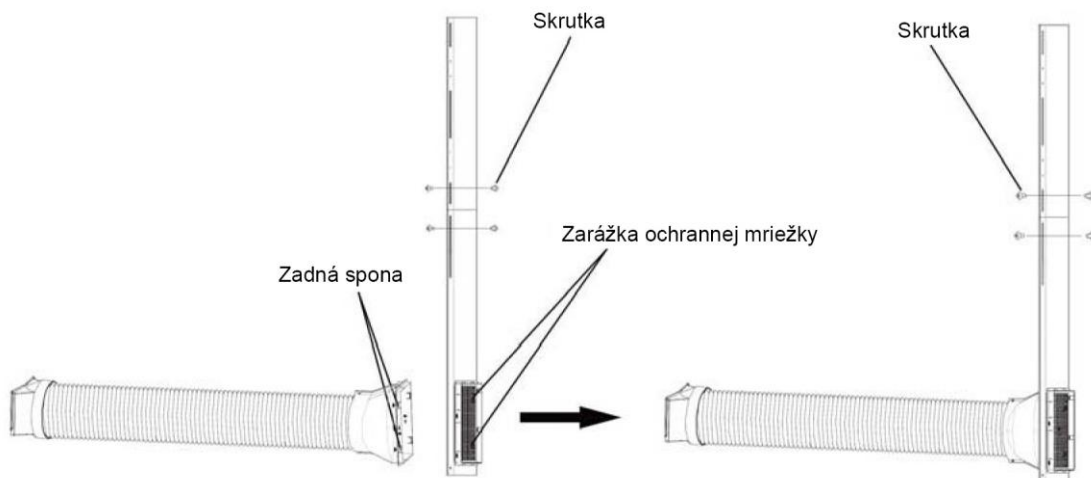
Dĺžku zadnej dosky 1 a zadnej dosky 2 môžete upraviť podľa potrieb používateľa. Povoľte skrutky pripevňujúce zadnú dosku 1, zadnú dosku 2 a nastaviteľnú dosku, aby ste mohli posunúť zadnú dosku 2 a nastaviteľnú dosku (môže sa voľne posúvať v posuvnej drážke zadnej dosky 1 a zadnej dosky 2) na požadovanú dĺžku, potom pripevnite zadnú dosku 1 a zadnú dosku 2 dvoma skrutkami.



Nainštalujte ochrannú mriežku - nasadte ochrannú mriežku na výstup vzduchu zadnej dosky 1 a potom zatlačte záračky ochrannej mriežky dovnútra pre pripevnenie zadnej dosky 1.

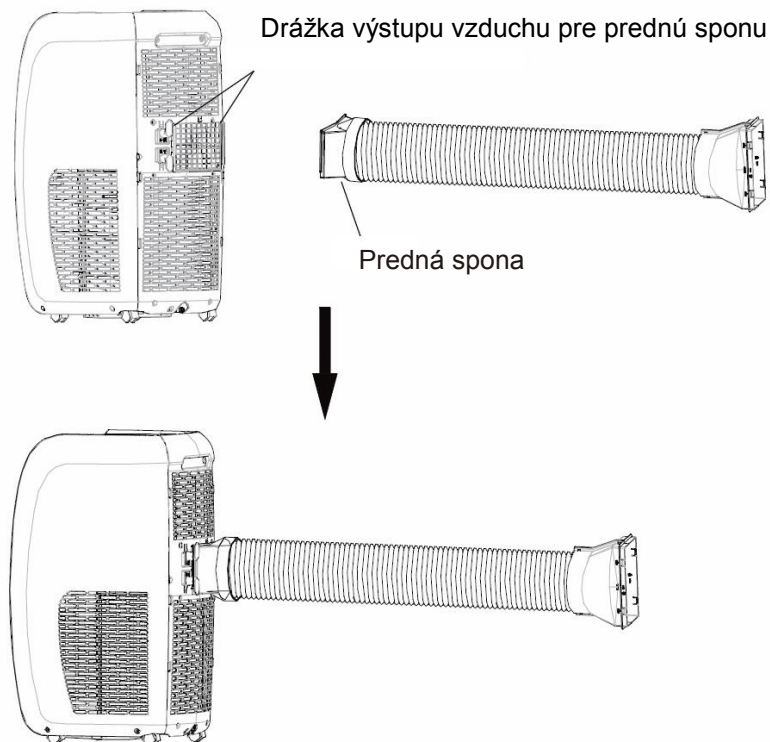


Nainštalujte podzostavu hadice na odvod tepla na zadnej doske - nasadte zadnú sponu podzostavy vyfukovacej hadice na výstup vzduchu zadnej dosky 1 a potom pevne zatlačte záračku zadnej spony do drážky ochrannej mriežky.

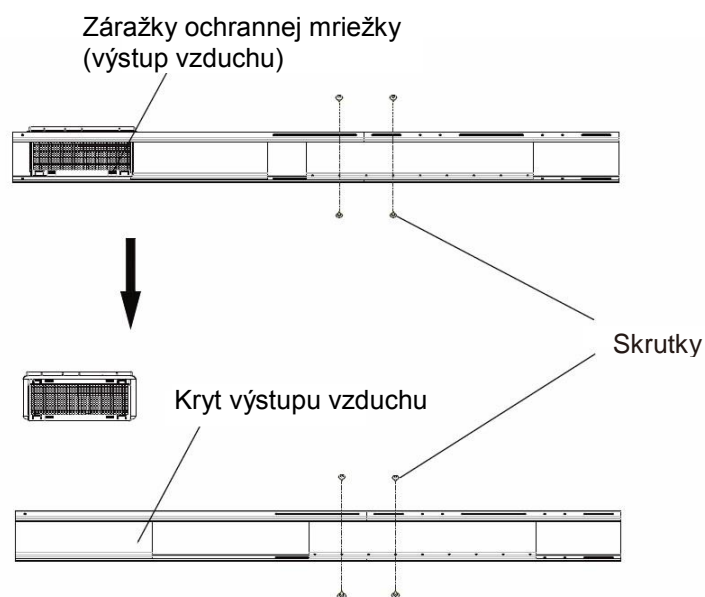


Postup inštalácie

Nainštalujte zostavu hadice na odvod tepla na zadnú stenu jednotky - pripevnite prednú sponu zostavy hadice na odvod tepla na výstup vzduchu na zadnej stene; v drážke na obidvoch stranách výstupu vzduchu zadnej steny potom zasuňte prednú sponu v drážke dole.

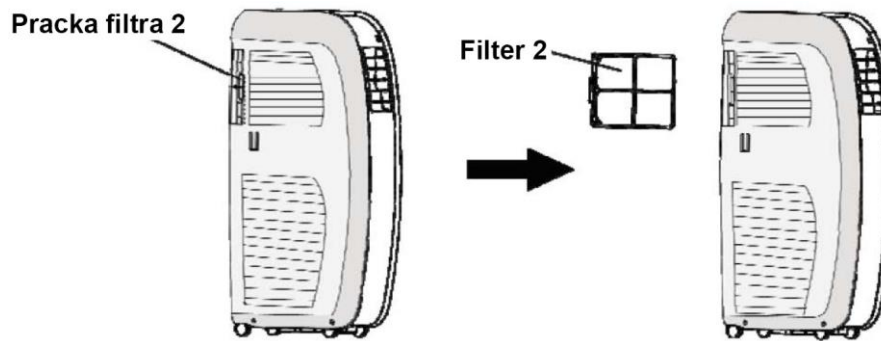


Nainštalujte kryt výstup vzduchu - keď sa jednotka nebude používať, zatlačte na záťažku ochrannéj mriežky, aby sa mriežka oddelila od zadnej dosky 1, a potom vyťahnite ochrannú mriežku von. Kryt výstupu vzduchu je v posuvnej drážke zadnej dosky 1. Presuňte kryt výstupu vzduchu tak, aby zablokoval výstup vzduchu.

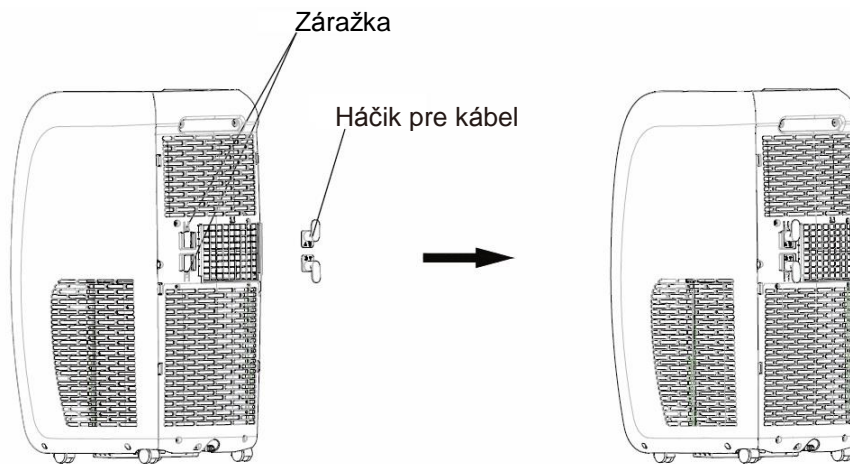


Postup inštalácie

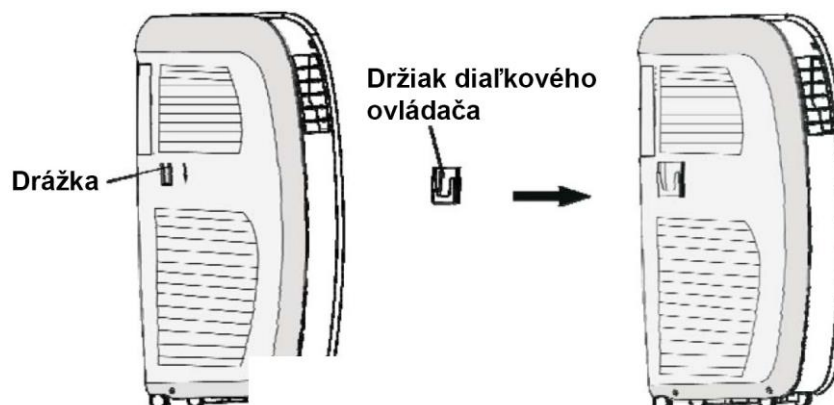
Filter 2 - podržte pracku filtra 2 a vyťahnite filter von.



Nainštalujte háčiky pre kábel - zatlačte na záražku na hornej strane zadnej steny, nasadte prvý háčik pre kábel dole do drážky hornej spony; zatlačte záražku na dolnej strane zadnej steny, nasadte druhý háčik pre kábel smerom hore do drážky dolnej spony.



Nainštalujte držiak diaľkového ovládača - otvor držiaka diaľkového ovládača smeruje hore, nasadte držiak diaľkového ovládača do drážky na ľavej bočnici jednotky.



Inštalácia odtokovej hadice

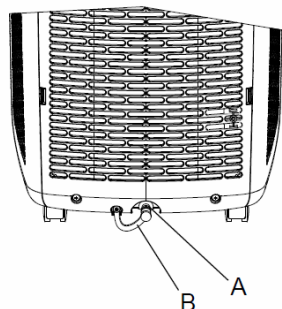
Nainštalujte odtokovú hadicu (podľa nasledujúcich obrázkov)

Poznámka: Pred používaním jednotky je potrebné nainštalovať odtokovú hadicu, inak môže dôjsť k upchatiu výpuste a ovplyvnenie normálnej prevádzky jednotky.

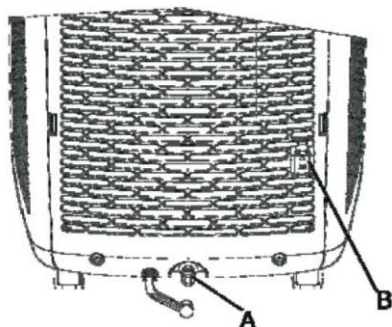
1. Odstráňte uzáver z vypúšťacieho otvoru.

A: Vypúšťací otvor

B: Uzáver vypúšťacieho otvoru



2. Dodanou skrutkou namontujte na zadnú stenu klimatizačnej jednotky sponu hadice a to do blízkosti vypúšťacieho otvoru.



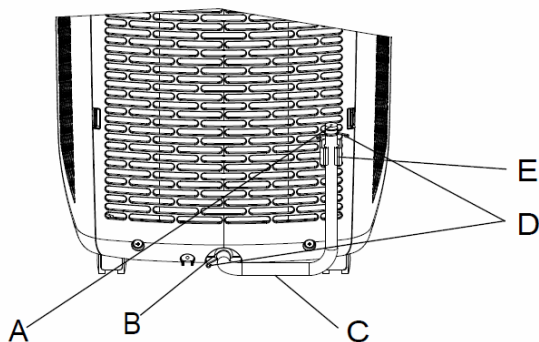
A. Vypúšťací otvor

B. Pripevnite sponku hadice pomocou dodanej skrutky

3. Pomocou spony pripevnite jeden koniec odtokovej hadice k vypúšťaciemu otvoru. Vid' vyobrazenie odtokovej hadice.

4. Zasuňte gumový uzáver do druhého konca odtokovej hadice a zaistite ju sponou. Vid' vyobrazenie odtokovej hadice.

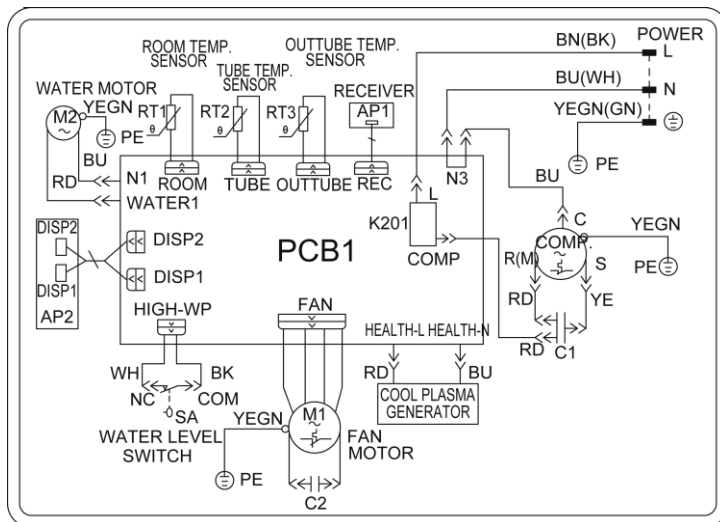
5. Zasuňte voľný koniec odtokovej hadice do príchytky odtokovej hadice.



A. Gumový uzáver
B. Vypúšťací otvor
C. Odtoková hadica

D. Spony zaistenia hadice
E. Spony prichytenia hadice

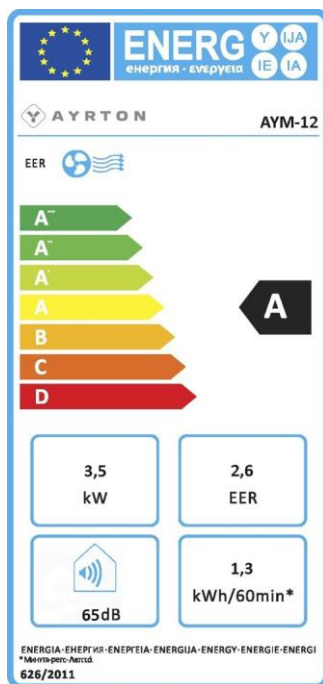
Elektrická schéma zapojenia



BK	Čierna
BN	Hnedá
BU	Modrá
GN	Zelená
PE	Uzemnenie
RD	Červená
WH	Biela
YE	Žltá
YEGN	Žltozelená

Water motor	Motor čerpadla
Room temp. sensor	Snímač izbovej teploty
Tube temp sensor	Snímač teploty rúrky
Outtube temp. sensor	Snímač teploty výstupného vzduchu
Receiver	Prijímač diaľkového ovládania
Water level switch	Hladinový spínač
Fan motor	Motor ventilátora
Comp.	Kompresor
Cool plasma generator	Tato funkcia nie je pre model AYM-12 dostupná

Energetický štítok



Technické parametre

Kategória	Lokálny klimatizátor		
Označenie modelu	AYM-12		
Opis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Menovitý chladiaci výkon	P_{rated} chladenia	3,5	kW
Menovitý vykurovací výkon	P_{rated} vykurovania	-	kW
Menovitý chladiaci príkon	P_{EER}	1,3	kW
Menovitý vykurovací príkon	P_{COP}	-	kW
Menovitý chladiaci súčiniteľ	EER_d	2,6	-
Menovitý vykurovací súčiniteľ	COP_d	-	-
Spotreba energie v režime vypnutia termostatu	P_{TO}	116	W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	P_{SB}	$\leq 1,0$	W
Spotreba elektrickej energie pre chladenie	Q_{SD}	1,3	kWh / h
Spotreba elektrickej energie pre vykurovanie	Q_{SD}	-	kWh / h
Hladina akustického výkonu (iba vnútorná)	LWA	65	dB(A)
Potenciál chladiava prispievať ku globálnemu otepľovaniu	GWP	2088	kgCO ₂ eq.
Energetická trieda	chladenie / vykurovanie	A / -	-
Chladivo	typ * / váha	R410A / 1,0	typ / kg
Optimálna veľkosť miestnosti	plocha	20 - 30	m ²
Napätie	-	~ 220 - 240	V
Frekvencia	-	50	Hz
Menovitý prúd	-	7,5	A
Cirkulácia vzduchu	-	360	m ³ / hod
Hadica pre odvod teplého vzduchu	dĺžka / priemer	150 / 15,0	cm
Odvlhčovanie	-	24,0	litrov / deň
Rozmery výrobku	(š x v x h)	375 x 775 x 442	mm
Rozmery výrobku s obalom	(š x v x h)	555 x 885 x 437	mm
Hmotnosť výrobku	-	40,0	kg
Hmotnosť výrobku s obalom	-	45,0	kg
Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu	Výrobca: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK Zástupca: NEPA Slovakia, spol. s r.o., Technická 2, Bratislava 821 04, SR		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	www.ayrton-world.com		

* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)

* Obsahuje fluórované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole.

Použité chladiivo

Informácie týkajúca sa použitého chladiaceho prostriedku. Toto zariadenie obsahuje fluórované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

- Typ chladiaceho prostriedku: R410A
- Zloženie chladiaceho prostriedku R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)
- Množstvo chladiaceho prostriedku: viď štítok na zariadení. **Hermeticky uzavretý systém.**
- Hodnota GWP: 2088, 2.08t CO₂ eq.
- GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)
- **Tiesňová linka - telefónne číslo: 112**

Výrobca, zástupca

Výrobca:
SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
LONDON
W1F 7LD
United Kingdom

www.sinclair-world.com

Zástupca:
NEPA Slovakia, spol. s r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Slovakia

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China)

Kontakt na servisnú podporu

V prípade poruchy, problémov s kvalitou alebo iných, odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Kontaktný telefón: +421 232 605 030 každý pracovný deň v dobe od 8:00 - 16:00
Informácie o produktoch nájdete na:

www.ayrton-world.com
info@ayrton-world.com

